

ねん がつ
2026年8月



やす ひ よる びょういん がつ
休みの日・夜の病院(8月)

はっこう
【発行】

おうしゅうし こうりゅうか たぶん かきょうせいしんしつ
奥州市ふるさと交流課ILC・多文化共生推進室
おうしゅうしこくさいこうりゅうきょうかい
奥州市国際交流協会

やす ひ びょういん 休みの日の病院	ごぜん 午前 8:30 ~ ごご 午後 0:00 、ごご 午後 1:30 ~ ごご 午後 4:00		
いつ?	びょういん 病院	☎	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ やす ひ 日曜日・祝日・休みの日	おうしゅうかねがさきゆうじつしんりょうじょ 奥州金ヶ崎休日診療所	0197-25-3935	みずさわあざ た が 水沢字多賀21-1
いつ?	せんせい なまえ 先生の名前	びょういん なまえ 病院の名前	
ふつか 2日	うえだせんせい 上田先生	おとめがわ びょういん 病院	
このか 9日	かじかわせんせい 梶川先生	かじかわクリニック	
にち 11日	おおとしせんせい 大歳先生	おおとし しょうかきかせいけいげ か 消化器科整形外科	
にち 16日	おいかわせんせい 及川先生	おいかわせいけいげ か 整形外科クリニック	
にち 23日	おみせんせい 小見先生	おみ レディースクリニック	
にち 30日	おの でらせんせい 小野寺先生	しもこうべいちょうか 下河辺胃腸科クリニック	

よる びょういん 夜の病院	ごご 午後 6:30 ~ ごご 午後 9:00		
いつ?	びょういん なまえ 病院の名前	☎	じゅうしょ 住所
ねんじゅうむきゅう まいにち 年中無休(毎日)	おうしゅうかねがさきやかんしんりょうじょ 奥州金ヶ崎夜間診療所	0197-25-3935	みずさわあざ た が 水沢字多賀21-1

きゅうきゅういりようでんわそうだん きゅうきゅうそうだん 救急医療電話相談 (救急相談が できます)		
いつ?	だれ?	☎
ねんじゅうむきゅう じかん まいにち 年中無休(24時間・毎日)	いっぽん こどもから おとな 一般 (子どもから 大人まで)	#7119 または 019-656-1774
ごご 午後 7:00 ~ つぎ ひ 次の日の ごぜん 午前 8:00 (毎日)	15さい より した こども 15歳より 下の子ども	#8000 または 019-605-9000

にちようび は いしや 日曜日の歯医者	ごぜん 午前 9:00 ~ ごご 午後 0:00		
いつ?	びょういん なまえ 病院の名前	☎	じゅうしょ 住所
ふつか 2日	たかの し か 高野歯科クリニック	0197-23-2488	みずさわあざ や ち みょうえん 水沢字谷地明 円
このか 9日	じゅん し か じゅん歯科クリニック	0197-51-2118	みずさわあざくらやし きにし 水沢字 桜 屋敷西
にち 16日	なつた し か いん なつた歯科医院	0197-46-4710	い さわ な つ た 胆沢南都田
にち 23日	まえだ し か まえだ歯科クリニック	0197-36-9100	え さ し と たちょう 江刺豊田町
にち 30日	よしだ し か 吉田歯科クリニック	0197-35-1182	え さ し に し おおど 江刺西大通り

ぜいきん し 税金の お知らせ

し けんみんぜい (き こくみんけんこうほけんぜい) (き がつ にち げつようび) (はら)
市・県民税(2期)、国民健康保険税(2期)は、8月31日(月曜日)までに 払って ください。

はら わす
払うのを 忘れないように、口座振替(こうざ へんかえ)を きめて 支払う)を つか
使って ください。

■問い合わせ： 市役所(みずさわ) 納税課 (☎ 0197-34-2227)

相談 (8月)

① 行政相談

どこ？	いつ？	なんじ？
市役所(水沢) 市民課総合相談室	14日(金曜日), 28日(金曜日)	午後 1:00 ~ 午後 3:00
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	12日(水曜日)	午前 9:30 ~ 午前 11:30
市役所(前沢総合支所) 市民福祉グループ	20日(木曜日)	午前 9:00 ~ 午後 0:00
市役所(胆沢総合支所) 市民生活グループ	25日(火曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:00

② 人権相談

市役所(水沢) 市民課総合相談室	6日(木曜日) 20日(木曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:30
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	18日(火曜日)	午後 1:30 ~ 午後 3:30

③ 消費生活相談

市役所(水沢) 市民課総合相談室	月曜日 ~ 金曜日	午前 9:00 ~ 午後 5:00 (受付は 午後 4:00 まで)
各総合支所(江刺、前沢、胆沢、衣川) 「オンライン面談窓口」 ※相談したいとき、市民担当に 言って ください	月曜日 ~ 金曜日	午前 9:00 ~ 午後 4:00

④ 無料法律相談 行く前に 予約を してください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	25日(火曜日)	午前 10:00 ~ 午後 4:00
------------------	----------	--------------------

⑤ 多重債務者弁護士無料相談 行く前に 予約を してください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	5日(水曜日) 18日(火曜日)	午前 10:00 ~ 午後 3:00
------------------	---------------------	--------------------

⑥ 暮らしとお金の安心相談 行く前に 予約を してください

市役所(水沢) 市民課総合相談室	19日(水曜日)	午後 1:00 ~ 午後 4:00
市役所(江刺総合支所) 市民生活グループ	5日(水曜日)	午後 1:00 ~ 午後 4:00

⑦ 年金相談 行く前に 予約を してください

市役所(水沢) 講堂	13日(木曜日)	午前 10:30 ~ 午後 3:30
------------	----------	--------------------

■問い合わせ・予約が できる ところ

①～⑥ 市役所(水沢) 市民課総合相談室 (☎ 0197-34-2915) ⑦ 一関年金事務所 (☎ 0191-23-4246)

※ 予約状況により 来月以降の相談日に 変更する場合があります。

イベント・教室

おうしゅううちゅうゆうがくかん

奥州宇宙遊学館の イベント

◎ アンデス音楽ミニコンサート

- いつ? 8月11日(火曜日) ■何時? 午後1時30分から ■何人? 50人
- いくら? ￥0(お金は かかりません) ※ 奥州宇宙遊学館に入るための お金は 必要です。

◎ サイエンスカフェ Page.82「電波望遠鏡を使って何が分かる?」

- いつ? 8月16日(日曜日) ■何時? 午後3時から 午後4時まで
- 何人? 20人(行く前に 申し込んで ください。先に 申し込んだ 人から)
- いくら? ￥300(お茶、お菓子の お金)

◎ サンデースクール「大気圧を感じてみよう!」

- いつ? 8月23日(日曜日) ■何時? 午後2時30分から 午後3時30分まで
- いくら? ￥0(お金は かかりません) ※ 奥州宇宙遊学館に入るための お金は 必要です。

- どこ? 申込み・問い合わせ: 奥州宇宙遊学館 (☎ 0197-24-2020)

前沢 夏まつり

- いつ? 8月15日(土曜日)
- 何時? 午後5時から 午後8時30分まで ※ 雨のときは 次の日(8月16日)に 行います。
- どこ? 前沢いきいきスポーツランド
- なに? 奥州市消防団活動紹介、盆踊り、前沢地域団体による踊り、納涼花火大会 など
- 駐車場(車を とめるところ)5カ所:

- ① 前沢いきいきスポーツランド第2駐車場 ② 前沢診療所駐車場
- ③ 千田精密工業 駐車場 ④ いわて生協共同購入県南センター駐車場 ⑤ 竹沢駐車場

※ 無料(お金は かからない)送迎(人を 送り、人を 迎える)バスの運行(走る)は ありません。

- 問い合わせ: 前沢まつり 実行委員会事務局 (前沢商工会・☎ 0197-56-2105)

江刺 夏まつり

◎ 七夕まつり

- いつ? 8月7日(金曜日) ■何時? 午後6時から 午後9時まで
- どこ? 川原町多目的広場・蔵まちモール・川原町商店街
- なに? 七夕飾り、ステージイベント、蔵まちモールライトアップ など

◎ みちのく 盃盆まつり

- いつ? 8月16日(日曜日) ■何時? 午後4時45分から 午後9時まで
- どこ? 岩谷堂商店街 など
- なに? 郷土芸能巡演、流灯会・花火大会、江刺鹿踊 百鹿大群舞 など

- 問い合わせ: 江刺夏まつり 実行委員会事務局 (奥州商工会議所江刺支所内・☎ 0197-35-2514)

お知らせ

マイナンバーカード 時間外窓口・休日窓口

マイナンバーカードを作ることができます。マイナンバーカードをもらうことができます。

● 時間外窓口

■いつ？ ① 8月13日(木曜日) ② 9月10日(木曜日)

■何時？ 午後5時15分から 午後8時まで（受付は 午後7時30分まで）

● 休日(休みの日)窓口 行く前に 予約を してください

■いつ？ ① 8月22日(土曜日) ② 8月23日(日曜日) ③ 9月26日(土曜日) ④ 9月27日(日曜日)

■何時？ 午前9時から 午後0時まで

■持って 来てほしい もの： 運転免許証などが 必要です。

■その他： ① 本人が 来て ください。 ② 14歳から 下の 子どもは 親と いっしょに 来て ください。

■どこ？ 問い合わせ： 市役所(水沢) 市民課 (☎ 0197-34-2223)

医療通訳者 養成(育てる)研修会

■いつ？ 9月19日(土曜日)、9月20日(日曜日)

■どこ？ 水沢地域交流館 (アスパ)

■だれ？ 二つの 言語(① 日本語と英語 ② 日本語と中国語 ③ 日本語とベトナム語)を 使う 医療通訳に 興味がある人

■いくら？ ￥0(お金は かかりません) ※ テキストを 買うお金は 必要です

■申込み？ 9月11日(金曜日)までに

■申込み・問い合わせ： 奥州市国際交流協会 (アスパ内・☎ 0197-22-6111)

粗大ごみ 収集(集める)を 行います

もっと 知りたいなら、奥州市ホームページを 見てください。

ちいき 地域	しゅうしゅう 収集(集める)日	もうしこみきげん 申込期限
みづさわ 水沢	9月12日(土曜日)	9月8日(火曜日)
えさし 江刺	9月27日(日曜日)	9月23日(水曜日)
まえさわ 前沢	10月 3日(土曜日)	9月29日(火曜日)
いさわ 胆沢	10月25日(日曜日)	10月21日(水曜日)
ころもがわ 衣川	8月29日(土曜日)	8月25日(火曜日)

■いくら？ お金は かかりません。

■申込み？ 各地域(水沢、江刺、前沢、胆沢、衣川)の 申込期限までに

① WEB ② 電話 ③ 問い合わせ先 窓口 のどれかで 予約を してください。

■その他： 行く前に 予約を してください。 ※ 予約のないものは 受付・収集 不可(集めない)

■問い合わせ： 市役所(水沢) 生活環境課 (☎ 0197-34-2341)

やす 休みや へんこう 変更に ちゅうい 注意して ください

ぼんきかんちゅう お盆期間中(8/10~8/14)の せいかつじょうほう 生活情報

※「○」は いつもどおり

■ 市役所(水沢・各総合支所) ○ ※ 各総合支所(江刺、前沢、胆沢、衣川)

■ 市立医療機関の 診療(医者に みて もらう)

びょういん なまえ 病院の名前	8/10 げつようび (月曜日)	8/11 かようび (火曜日)	8/12 すいようび (水曜日)	8/13 もくようび (木曜日)	8/14 きんようび (金曜日)	とあ 問い合わせ
そうごうみずさわびょういん 総合水沢病院	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-25-3833
まごころ病院	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-46-2121
まえさわしんりょうじょ 前沢診療所	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-41-3200
ころもがわしんりょうじょ 衣川診療所	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-52-3500
ころもがわ し か しんりょうじょ 衣川歯科診療所	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-52-3062

■ コミュニティバスなどの うんこう はし 運行(走る)

バスなまえ バスの名前	8/10 げつようび (月曜日)	8/11 かようび (火曜日)	8/12 すいようび (水曜日)	8/13 もくようび (木曜日)	8/14 きんようび (金曜日)	とあ 問い合わせ
みずさわ 水沢コミュニティバス (Zバス)	○	はだせん 羽田線だけ	○	はだせん 羽田線だけ	はだせん 羽田線だけ	いわてけんこうつう かつ たんこうえいぎょうしよ 岩手県交通(株) 胆江営業所 (☎ 0197-35-2185)
しえい 市営バス(江刺)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	
まえさわ 前沢バス(ハートバス)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	ハートバス予約センター (☎ 0197-56-0777)
ころもがわ 衣川コミュニティバス	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	ゆう ころもがわ (有) 衣川タクシー (☎ 0197-52-3011)
いさわみずさわせん 胆沢水沢線	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	ゆう いさわこうつう (有) 胆沢交通 (☎ 0197-47-1216)

※ みずさわ 水沢コミュニティバス … 8/15(土曜日) 8/16(日曜日) 羽田線だけ 運行(走る)

各 かくちいき 地域の ちく 地区内 じぜんよやくがた 事前予約型(先に よやく 予約すると 乗ることが できる)交通 … 8/13(木曜日)から 8/16(日曜日)まで ➡ やす 休み

■ ごみ・リサイクルの 収 集 (しゅうしゅう あつ 集める)

※「○」は いつもどおり

しゅべつ 種別	ちく 地区	8/10 げつようび (月曜日)	8/11 かようび (火曜日)	8/12 すいようび (水曜日)	8/13 もくようび (木曜日)	8/14 きんようび (金曜日)	とあ 問い合わせ
ごみ	みずさわ 水沢	○	やす 休み	○	○	○	しやくしょ みずさわ 市役所(水沢) せいかつかんきょうか 生活環境課 (☎ 0197-34-2341)
	えさし まえさわ いさわ ころもがわ 江刺・前沢・胆沢・衣川	かくかてい くぼ 各家庭に 配った カレンダーを み 見て ください					
リサイクル	みずさわ 水沢	○	○	○	やす 休み	やす 休み	
	えさし まえさわ いさわ ころもがわ 江刺・前沢・胆沢・衣川	かくかてい くぼ 各家庭に 配った カレンダーを み 見て ください					

■ し尿の 収 集 (しゅうしゅう あつ 集める)

ちいき ぎょうしやめい 地域(業者名)	8/10 げつようび (月曜日)	8/11 かようび (火曜日)	8/12 すいようび (水曜日)	8/13 もくようび (木曜日)	8/14 きんようび (金曜日)	とあ 問い合わせ
みずさわ みずさわかんきょうこうしや 水沢(水沢環境公社)	○	やす 休み	○	○	○	☎ 0197-23-2951
えさし えさしえいせいしや 江刺(江刺衛生社)	○	やす 休み	○	○	○	☎ 0197-35-2726
えさし かんきょうほぜん 江刺(環境保全)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-35-5621
まえさわ まるたかせいそうしや 前沢(丸高清掃社)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-56-7039
いさわ 胆沢(SKK オカド)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-47-0606
ころもがわ ころもがわかんきょう 衣川(衣川環境)	○	やす 休み	○	やす 休み	やす 休み	☎ 0197-52-3070

※ かくぎょうしや ぼんやす はい
各業者が お盆休みに 入りますので、できるだけ 早く もう 申し込んで ください。